

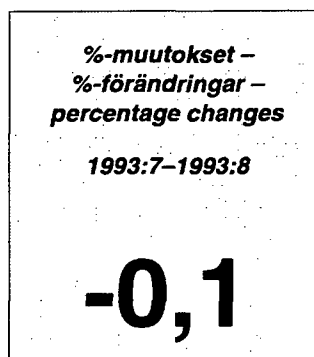
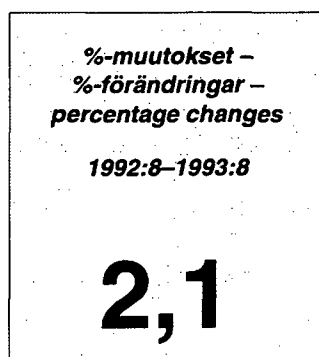
Kuluttajahintaindeksi

Konsumentprisindex
Consumer price index
1993, Elokuu – Augusti – August

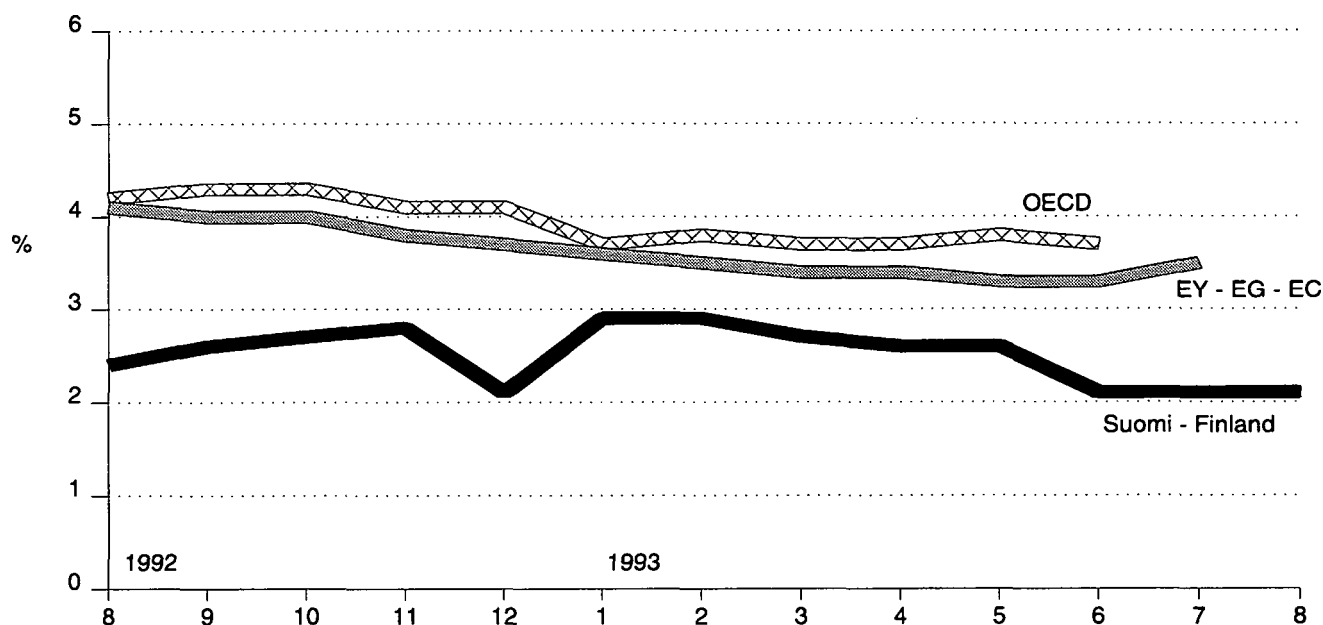
Julkaistavissa klo 7.00
Får publiceras kl. 7.00
May be released at 7 a.m.

15.9.1993

Kuluttajahintaindeksi 1990=100 **109,5**
Konsumentprisindex
Consumer price index



Elinkustannusindeksi 1951:10=100 **1 359**
Levnadskostnadsindex
Cost-of-living index



**12 kuukauden muutokset - Förändringar under 12 månader -
Change on 12 months**

The information in this publication may be quoted freely. Statistics Finland is to be mentioned as the source in quotations.

Elokuun inflaatio 2,1 prosenttia

Kuluttajahinnat nousivat elokuussa edellisen vuoden elokuusta 2,1 prosenttia.

Heinäkuusta elokuuhun kuluttajahintaindeksi laski 0,1 prosenttia. Laskun aiheutti lainakorkojen aleneminen. Asuntolainakannan keskiporkko on tänä vuonna alentunut 2,2 prosenttiyksikköä. Korkojen ja asuntojen hintojen laskulla on huomattava vaikutus kuluttajahintaindeksin kehitykseen. Ilman näitä vaikutuksia inflaatio olisi 3,7 prosenttia.

Lyijyttömän 99-oktaanisen bensiinin tulo markkinoille ja 95E:n hinnan lasku alensivat bensiinin hintaa 0,8 prosenttia elokuussa. Bensiinin hinta on laskenut tasaisesti huhtikuusta lähtien. Kevyt polttoöljy kallistui elokuussa 3,6 prosenttia.

Ruuan hinta laski heinäkuusta elokuuhun perunan ja vihannesten halpenemisen takia. Tuoreet vihannekset ja juurekset olivat kuitenkin elokuussa lähes 10 prosenttia kalliimpia kuin vuosi sitten.

Pohjainflaatio heinäkuussa 4,0 prosenttia

Suomen Pankin käyttämä pohjainflaatioindikaattorin pisteluku (1985=100) oli heinäkuussa 134,3. Indeksinvuosinousu oli heinäkuussa 4,0 prosenttia. Kesäkuussa vuosinousu oli 2,1 prosenttia.

August inflation 2.1 per cent

Consumer prices rose by 2.1 per cent in the year to the end of August.

The consumer price index fell by 0.1 per cent from July to August as rates of interest applied to loans came down. The average interest on the stock of housing loans outstanding fell by 2.2 percentage point from December. The drop in interest rates and dwelling prices has had a considerable impact on the development of the consumer price index: without this effect the inflation rate would have been 3.7 per cent.

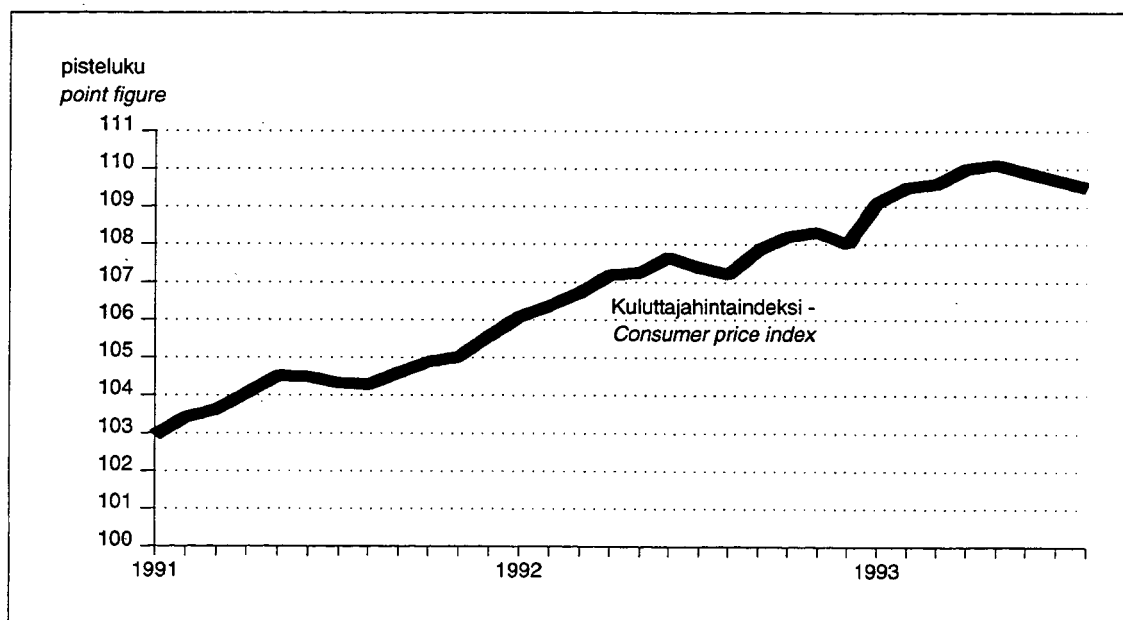
With the introduction of unleaded 99-octane gasoline and lowered prices on 95E, the price of gasoline fell by 0.8 per cent in August. The downward trend has continued steadily since April. The price of heating oil was up by 3.6 per cent in August.

Food prices declined from July to August, due to the reduced prices of vegetables and potatoes. However, fresh vegetables were almost 10 per cent more expensive than a year earlier.

Underlying inflation 4.0 per cent in July

The point figure (1985=100) of the Bank of Finland's indicator of underlying inflation was 134,3 in July, representing an increase of 4.0 per cent on a year earlier. In June, the year-on-year rise was 2.1 per cent.

Kuluttajahintaindeksin kehitys
Development of the consumer price index



Kuluttajahintaindeksi (1990=100) hyödykeryhmittäin –
 Konsumentprisindex (1990=100) efter varugrupp –
 Consumer price index (1990=100) by commodity groups

		Kokonaisindeksi Totalindex Overall index								
		0	1	2	3	4	5	6	7	8
Paino – Vikt – Weight ‰	1000	155	72	60	198	61	33	182	101	138
1990		100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1991		104,3	102,9	109,0	104,0	101,9	103,9	108,6	103,8	104,0
1992		107,4	102,8	113,7	107,6	102,5	107,2	120,5	107,3	110,1
1992	VIII	107,2	102,0	112,7	106,6	103,2	107,5	122,1	106,8	110,7
	IX	107,9	101,9	115,2	108,7	102,9	107,6	122,1	107,7	111,1
	X	108,2	101,2	115,3	109,8	103,2	107,1	121,5	109,2	111,5
	XI	108,3	101,2	115,3	110,7	103,3	107,6	121,5	109,3	111,7
	XII	108,0	101,3	115,4	110,6	101,7	107,4	121,5	109,5	111,8
1993	I	109,1	102,7	115,5	107,5	102,8	108,3	126,0	112,3	112,2
	II	109,5	102,6	116,6	109,3	102,7	108,5	125,8	113,2	112,3
	III	109,6	102,5	118,5	111,0	100,7	109,4	125,6	114,1	113,4
	IV	110,0	103,3	118,4	111,7	100,3	109,3	127,1	115,6	113,7
	V	110,1	102,3	118,4	112,3	100,7	109,7	127,3	115,7	114,3
	VI	109,9	102,5	118,4	111,7	100,4	109,9	127,4	115,3	114,3
	VII	109,7	102,3	118,2	109,7	100,3	109,8	128,0	114,8	114,8
	VIII	109,5	101,9	118,3	111,2	99,7	109,7	128,0	114,6	114,7
Vuosimuutokset, % – Ändringar på årsnivå, % – Change on one year, %										
1991		4,3	2,9	9,0	4,0	1,9	3,9	8,6	3,8	4,0
1992		2,9	-0,1	4,3	3,5	0,6	3,2	11,0	3,4	5,8
12 kuukauden muutokset, % – Ändringar månadsvis, % – Change on 12 months, %										
1992	VIII	2,8	-0,8	3,7	3,2	1,0	3,2	10,3	3,0	6,2
	IX	3,1	-0,8	6,0	4,2	0,9	3,0	10,3	3,3	5,8
	X	3,2	-1,2	6,0	2,8	0,6	2,3	9,0	5,6	5,2
	XI	3,1	-1,7	6,0	3,3	0,6	2,3	9,0	6,3	5,3
	XII	2,3	-2,1	2,1	4,2	0,2	2,1	9,1	4,8	5,2
1993	I	2,9	-1,0	2,3	5,1	0,8	1,9	6,6	6,8	5,0
	II	2,9	-1,2	3,2	4,4	0,5	1,8	6,4	7,3	4,6
	III	2,7	-1,4	5,1	3,0	-0,5	2,4	6,2	8,1	3,2
	IV	2,6	-1,0	5,0	2,6	-1,2	1,8	5,8	8,5	3,4
	V	2,6	-1,5	4,9	3,7	-1,8	2,0	6,0	8,9	4,0
	VI	2,1	-0,9	4,9	3,9	-2,8	2,1	6,1	6,9	3,9
	VII	2,1	-0,3	4,8	4,3	-2,8	2,3	4,8	6,5	3,8
	VIII	2,1	-0,1	5,0	4,2	-3,4	2,1	4,8	7,4	3,6
Kuukausimuutos, % – Månadsförändring, % – Change on one month, %										
1993:7-1993:8		-0,1	-0,4	0,0	1,4	-0,6	-0,1	0,0	-0,1	-0,1

HYÖDYKERYHMÄT – VARUGRUPPER – COMMODITY GROUPS

0 = Ravinto	0 = Föda	0 = Food
1 = Juomat ja tupakka	1 = Drycker och tobak	1 = Beverages and tobacco
2 = Vaatetus ja jalkineet	2 = Beklädnad och skodon	2 = Clothing and footwear
3 = Asuminen, lämpö ja valo	3 = Boende, värme och lyse	3 = Housing, heat and light
4 = Kotitalouskalusto ym.	4 = Hushållsinventarier m.m.	4 = Household articles, etc.
5 = Terveyden- ja sairaudenhoito	5 = Hälso- och sjukvård	5 = Health and medical care
6 = Liikenne	6 = Samfärdsel	6 = Transportation
7 = Vapaa-aika, virkistys ja koulutus	7 = Fritid, rekreation och utbildning	7 = Leisure time, recreation and education
8 = Muut tavarat ja palvelut	8 = Övriga varor och tjänster	8 = Other goods and services

Elinkustannusindeksi kuukausittain – Cost-of-living index

Lokakuu 1951=100 – October 1951=100

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII
1951	–	–	–	–	–	–	–	–	–	100	100	100	–
1952	102	101	101	101	101	101	101	101	101	102	102	102	101
1953	102	103	103	103	103	103	103	103	103	104	103	102	103
1954	104	104	103	104	104	103	104	104	104	104	98	98	103
1955	98	98	98	99	99	99	99	100	100	101	101	101	100
1956	104	107	108	108	110	110	111	112	113	113	118	118	111
1957	120	120	120	121	122	122	124	125	126	127	127	128	124
1958	129	130	130	132	133	132	132	132	132	132	133	133	132
1959	133	133	133	132	133	133	133	133	134	136	136	136	134
1960	136	136	137	138	138	138	139	138	138	139	140	140	138
1961	140	140	140	140	140	140	140	140	140	141	142	142	141
1962	143	143	144	145	146	146	148	148	148	150	150	150	147
1963	150	151	151	153	153	153	154	154	156	158	158	158	154
1964	164	165	167	169	170	170	170	171	172	173	173	174	170
1965	175	175	176	177	177	178	179	179	179	180	180	180	178
1966	181	181	182	183	184	184	185	186	187	188	189	189	185
1967	191	192	192	193	193	194	195	195	197	198	202	203	195
1968	205	207	210	211	211	213	213	213	214	215	215	215	212
1969	215	215	214	216	216	217	217	217	218	218	218	218	217
1970	220	221	221	222	222	222	223	223	224	224	225	225	223
1971	228	229	231	232	233	237	239	241	243	243	244	245	237
1972	242	245	247	251	253	254	256	257	259	260	262	262	254
1973	265	267	269	272	277	280	288	292	295	297	299	303	284
1974	305	314	317	324	328	329	335	340	348	351	353	354	333
1975	364	369	375	383	387	388	394	399	405	411	415	418	392
1976	426	432	436	440	441	442	450	456	460	465	468	469	449
1977	476	482	489	493	500	506	510	518	520	522	524	525	506
1978	526	532	533	536	544	544	545	547	551	554	557	556	544
1979	560	567	571	576	578	582	585	588	593	596	601	604	583
1980	611	620	626	638	645	648	651	660	669	676	682	686	651
1981	693	699	708	717	727	731	734	736	745	752	752	755	729
1982	767	771	780	786	799	800	806	804	806	809	812	823	797
1983	830	834	839	849	860	871	875	876	881	883	891	890	865
1984	898	902	908	914	924	926	929	933	939	944	944	945	925
1985	955	959	968	973	983	985	986	987	989	990	991	992	980
1986	999	1 003	1 005	1 009	1 013	1 018	1 019	1 021	1 021	1 024	1 024	1 025	1 015
1987	1 035	1 039	1 044	1 049	1 050	1 053	1 053	1 056	1 060	1 062	1 062	1 063	1 052
1988	1 075	1 078	1 084	1 092	1 101	1 107	1 106	1 109	1 119	1 120	1 123	1 132	1 104
1989	1 137	1 143	1 156	1 167	1 171	1 182	1 181	1 182	1 195	1 199	1 199	1 205	1 177
1990	1 223	1 228	1 232	1 239	1 245	1 248	1 250	1 256	1 262	1 266	1 266	1 264	1 248
1991	1 283	1 290	1 291	1 296	1 302	1 301	1 300	1 302	1 304	1 306	1 307	1 313	1 300
1992	1 320	1 323	1 327	1 332	1 333	1 336	1 334	1 332	1 337	1 342	1 344	1 340	1 333
1993	1 354	1 359	1 360	1 365	1 366	1 364	1 361	1 359					

Elinkustannusindeksi kehittyy samalla lailla kuin kuluttajahintaindeksi. Yli viiden vuoden tarkasteluissa on suositeltavaa käyttää elinkustannusindeksiä. Lyhyemmässä tarkasteluissa käytetään kulloinkin tuotettavaa virallista kuluttajahintaindeksiä.

Kuluttajahintaindeksin vanhempien sarjojen pistelukuja saa Tilastokeskuksesta, puh. (90) 17 341/kuluttajahinnat.

The cost-of-living index develops in the same way as the consumer price index. In examinations extending over periods longer than five years it is recommended to use the cost-of-living index. For shorter periods use is made of the official consumer price index produced for the time in question.

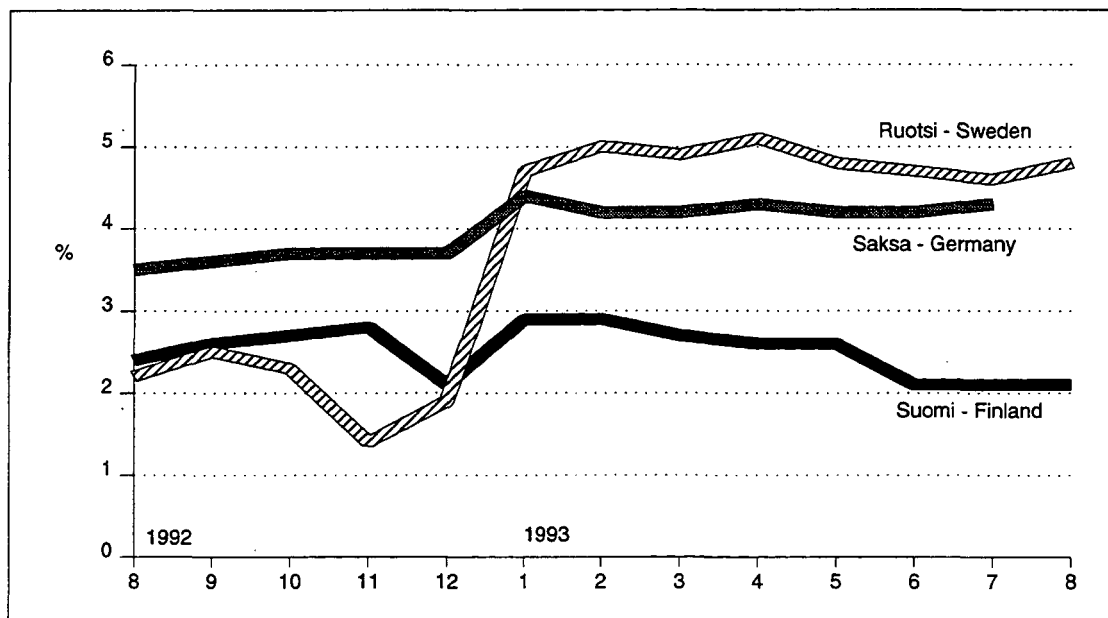
Index figures of the older series of the consumer price index may be obtained from Statistics Finland, tel. (90) 17 341/ consumer prices.

Kuluttajahintaindeksin 12 kuukauden muutokset 12-month changes in the consumer price index

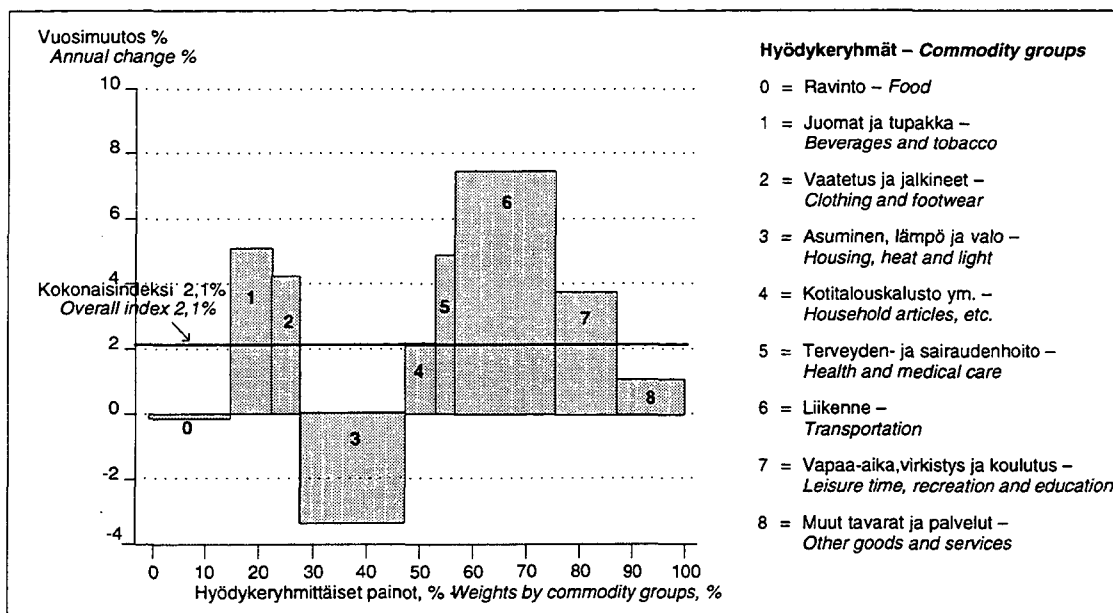
	1992:5– 1993:5 %	1992:6– 1993:6 %	1992:7– 1993:7 %
Suomi – Finland	2,6	2,1	2,1
Ruotsi – Sweden	4,8	4,7	4,6
Norja – Norway	2,5	2,3	-
Tanska – Denmark	1,0	0,9	1,2
Saksa – Germany	4,2	4,2	4,3
Iso-Britannia – United Kingdom	1,3	1,2	1,4
OECD-Eurooppa – OECD Europe	5,6	5,7	-
Yhdysvallat – United States	3,2	3,0	2,8
Japani – Japan	0,9	0,9	*2,0
OECD kokonaan – OECD total	3,8	3,7	-
EY-maat – EC	3,3	3,3	*3,5

* Ennakkotieto – Preliminary data

Kuluttajahintojen 12 kuukauden muutokset 12-month changes in consumer prices



Kuluttajahintojen 12 kuukauden muutokset 12-month changes in consumer prices



Pylvään leveys kuvaa hyödykeryhmän painoa kuluttajahintaindeksissä
The width of the column describes the weight of the commodity group in the consumer price index

Kuluttajahintaindeksillä laskeminen

Montako prosenttia on ravinnon hinta noussut syyskuusta 1992 tammikuuhun 1993?

Pisteluvut	1992:9	101,9
	1993:1	102,7

$$\frac{102,7-101,9}{101,9} \times 100 = 0,8\%$$

Vuonna 1980 500 mk maksanut tuote muutettuna vuoden 1992 rahaan.

Elinkustannusindeksi	1980	651
	1991	1333

$$\frac{1333}{651} \times 500 = 1\,023,81 \text{ mk}$$

How to use the consumer price index

How many per cent has the price of food risen from September 1992 to January 1993?

Index points	1992:9	101.9
	1993:1	102.7

$$\frac{102.7-101.9}{101.9} \times 100 = 0.8\%$$

The price of a product that cost FIM 500 in 1980 as converted to 1992 money.

Cost-of-living index	1980	651
	1991	1333

$$\frac{1333}{651} \times 500 = \text{FIM } 1\,023.81$$

Tietoa hintakehityksestä – prosenttimuutos edellisestä vuodesta – Price developments

Vuosi ja kuukausi Year and month	Kuluttajahintaindeksi Consumer price index	Asuntojen hintaindeksi Price index for owner occupied flats on the secondary market	Asuntolainan keski-korko % Average housing loan interest rate %	Ansio-taso-indeksi Index of wage and salary earnings	Pohja-inflaatio indikaattori Indicator of underlying inflation	Vienti-hinta-indeksi Export price index	Tuonti-hinta-indeksi Import price index	Rakennus-kustannus-indeksi Building cost index	HEX-indeksi Helsinki Stock Exchange index
1990	6,1	-5,6	11,22	9,2	4,8	-0,3	1,0	7,2	-27,1
1991	4,1	-14,0	11,59	6,4	4,3	-1,5	0,6	2,2	-27,7
1992	2,6	-17,6	12,08	1,9	1,6	5,0	7,2	-1,8	-19,8
1992 I	2,9		11,74		2,7	3,0	4,8	-0,4	-6,5
II	2,6		11,74		2,3	3,1	6,8	-0,2	-5,0
III	2,8	-13,4	11,76	3,6	2,3	3,7	6,4	-0,6	-21,4
IV	2,8		11,79		2,9	4,0	6,9	-1,4	-29,2
V	2,4		12,22		2,7	4,7	6,8	-1,9	-20,7
VI	2,7	-16,7	12,26	1,9	1,9	4,8	7,0	-2,6	-23,5
VII	2,6		12,27		0,1	5,3	5,4	-2,4	-26,5
VIII	2,4		12,33		0,3	4,2	4,4	-2,7	-35,2
IX	2,6	-19,0	12,38	1,1	0,6	6,7	7,5	-2,4	-37,0
X	2,7		12,42		1,3	8,1	10,7	-2,1	-23,1
XI	2,8		12,40		1,5	8,4	9,7	-2,2	-2,7
XII	2,1	-19,0	12,33	1,0	0,8	4,3	10,1	-2,2	7,4
1993 I	2,9		11,84		1,7	4,3	8,9	-1,2	2,7
II	2,9		11,24		1,8	7,1	11,3	-1,3	1,0
III	2,7	-17,9	11,11	1,1 ¹⁾	1,8	8,5	13,6	-1,4	15,8
IV	2,6		11,01		1,9	8,5	12,7	-0,2	35,4
V	2,6		10,62		2,2	8,6	12,9	0,5	41,4
VI	2,1	-12,8	10,52		2,1	7,2	11,7	1,4	43,5
VII	2,1		10,17		4,0	6,2	12,7	1,0	71,8

¹⁾ ennakkotieto – preliminary data

Lähteet – Sources: Asuntojen hintatilasto, TK – Housing price statistics, Statistics Finland; Suomen Pankki – Bank of Finland; Ansio-taso-indeksi – Index of wage and salary earnings; Tuottajahintaindeksit – Producer price indices; Rakennuskustannusindeksi – Building cost index; Helsingin Arvopaperipörssi – Helsinki Stock Exchange

Tilastokeskus kouluttaa

INDEKSIT JA ASUINHUONEISTOJEN VUOKRAAMINEN

13.10.1993

SAS Royal Hotel,
Runeberginkatu 2, Helsinki

Kurssin tavoitteena on selvittää vapaiden vuokramarkkinoiden vaikutuksia sopimusmenetelyyn, asuinhuoneiston vuokrasopimuslomakkeeseen, vuokratasoon sekä Tilastokeskuksen tekemiin tilastoihin ja tutkimuksiin.

Kurssi on tarkoitettu Sinulle, joka joudut tekemisiin asuinhuoneistojen vuokrasopimusten laatimisen ja vuokraan tulevien tarkistusten sekä näihin liittyvien kysymysten kanssa.

Kurssimaksu on 950 mk osallistujalta ja se laskutetaan koulutustilaisuuden jälkeen. Kurssi kestää koko päivän.

TIEDUSTELUT

Marja-Leena Honkamaa (90) 1734 3461
Ilkka Lehtinen (90) 1734 3478

ILMOITTAUTUMINEN JA OHJELMATILAUKSET

Merja Pispala (90) 1734 3471

ILMOITTAUTUMINEN 27.9.1993 MENNESSÄ.

16 h

SVT Suomen Virallinen Tilasto
Finlands Officiella Statistik
Official Statistics of Finland

Statistics Finland

Consumer price index
August 1993

Tiedustelut – Förfrågningar –
Inquiries:

Arja Kinnunen
Jussi Pekkarinen
(90) 17 341

KAIKKI MITÄ OLET AINA HALUNNUT TIETÄÄ INDEKSEISTÄ

selviää Sinulle kahdesta juuri ilmestyneestä, toisiaan täydentävästä ajan-kohtaisteoksesta. Nämä tuhdit tietopakettit sisältävät myös mm. ainutlaatuista tietoa inflaatiosta.

Sinulle, joka haluat selvittää inflaation syvemmän luonteen tarjoamme

KULUTTAJAHINTAINDEKSI- menetelmäjulkaisua

Tämä rautaisannos indekseistä ja inflaatiosta

- * kertoo kaiken kuluttajahintaindeksistä
- * helpottaa ennusteiden tekemisessä
- * opastaa esimerkkien avulla indeksien laskentaa ja ketjuttamista
- * sisältää raharvon kerrointaulukon
- * esittelee Suomen Pankin pohjainflaatioindikaattorin

Tarjoamme Sinulle budjetoinnin avuksi ja jokapäiväiseksi niksikirjaksi tuottajahintaindeksit 1990=100

INDEKSIEN KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJAA

Tämä käytännönläheinen "joka miehen käsikirja"

- * selvittää mitä indeksit ovat ja mihin niitä käytetään
- * tarjoaa tietoa tuotteiden hinta- ja kustannuskehityksestä
- * opastaa selkeästi indeksien laskutoimituksissa ja laadinnassa
- * esittelee sekä Suomen että EY-maiden tuottajahintaindeksien laadintaperiaatteet ja sisällön

Molempien kirjojen kaksikielinen (suomi ja englanti) tekstitys avaa monipuolisia mahdollisuuksia myös kansainvälisiin neuvotteluihin !

Tartu Tilaisuuteen, Tilaa nyt kaksi ainutlaatuista Teosta yhdellä puhelinsoitolla !

Soita siis numeroon (90) 1734 2011
tai tilaa telefaxilla (90) 1734 2474

... ja vielä uskomattoman edullisesti 90 mk/kirja ja ostaessasi molemmat kirjat saat ne yhteishintaan 160 mk !

Uusin indeksi automaattisesta
puhelinvastaajasta (90) 1734 3222

Automatisk telefonsvarare med
senaste index (90) 1734 3333

Julkaisujen myynti:

Försäljning:

Hinta – Pris

Tilastokeskus
PL 504
00101 Helsinki,
Puh. (90) 173 41

Statistikcentralen
PB 504
00101 Helsingfors
Tel. (90) 173 41

25 mk

ISSN 0784-820X